

# Stadtverordnetenversammlung Luckenwalde

2013-01-03  
13.10 24 31 01

## NIEDERSCHRIFT

---

45. ordentliche öffentliche/nicht öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der  
Stadt Luckenwalde – Wahlperiode 2008 – 2014

---

**Sitzungstermin:** Dienstag, 18.12.2012

**Sitzungsbeginn:** 17:00 Uhr

**Sitzungsende:** 18:14 Uhr

**Sitzungsort:** Stadt Luckenwalde, Markt 10, Sitzungssaal, 14943 Luckenwalde

### **Anwesend:**

#### **Vorsitzende-**

Frau Dr. Heidemarie Migulla

#### **Mitglieder-**

Herr Hans-Jürgen Akuloff

Herr Jens Bärman

Frau Sabine Bölder

Herr Peter Gruschka

Frau Dr. Margitta-Sabine Haase

Frau Elisabeth Herzog-von der Heide

Herr Dirk Höhne

ab 17:04 Uhr

Frau Evelin Kierschk

Herr Andreas Krüger

Herr Fritz Lindner

Herr Ralf Lindner

Herr Gerhard Maetz

Herr Carsten Nehues

ab 17:15 Uhr

Herr Matthias-Eberhard Nerlich

Herr Jochen Neumann

Herr Falko Nitsche

Herr Marko Ott

Herr Eberhard Pohle

ab 17:06 Uhr

Herr Erik Scheidler

Herr Harald-Albert Swik

Herr Detlev von der Heide

ab 17:03 Uhr

Herr Michael Wessel

#### **Verwaltung-**

Herr Bernhard Biergans

Herr Frank Dunker

bis 17:53 Uhr

Frau Sylvia Hartwig

Herr Ingo Reinelt

Frau Elfriede Schulze

Herr Klaus-Ulrich Seifert

bis 17:53 Uhr

# Stadtverordnetenversammlung Luckenwalde

2013-01-03  
13.10 24 31 01

**Schriftführerin-**  
Frau Britta Jähner

## Abwesend:

**Mitglieder-** Herr Sebastian Geschonke  
Herr Thomas Herold  
Herr Dietrich Maetz  
Frau Bärbel Redlhammer-Raback  
Herr Manfred Thier  
Frau Kornelia Wehlan  
**Verwaltung-** Frau Birgit Demgensky  
Herr Peter Mann

## Tagesordnung:

### I. ÖFFENTLICHER TEIL:

- 1 . Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Anwesenheit
- 2 . Einwohnerfragestunde
- 3 . Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 27.11.2012
- 4 . Feststellung der Tagesordnung
- 5 . Beschlussvorlagen
- 5.1 . Änderung der Betreiberverträge Kindertagesstätten **B-5455/2012**
- 5.2 . Änderung des Defizitausgleiches Kindertagesstätten **B-5456/2012**
- 5.3 . 5. Änderungssatzung der Stadt Luckenwalde zur Straßenreinigungsgebührensatzung vom 10.11.2004 **B-5482/2012**
- 5.4 . Zustimmung zu über- und außerplanmäßigen Auszahlungen **B-5484/2012**
- 5.5 . Vorschläge aus dem Bürgerhaushalt zum Freibad Elsthal **B-5485/2012**
- 6 . Informationsvorlagen
- 6.1 . Information zum Vorbereitungsstand zur Schaffung einer Spritzeisbahn **I-5052/2012**
- 6.2 . Bürgerhaushalt Vorschlag Nr. 016: Senkung des Eintritts zum Turmfest für Luckenwalder Bürger **I-5054/2012**
- 7 . Anfragen von Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung
- 8 . Informationen der Verwaltung
- 9 . Informationen der Vorsitzenden

### II. NICHT ÖFFENTLICHER TEIL:

- 10 . Einwendungen gegen die Niederschrift des nicht öffentlichen Teils der Sitzung vom 27.11.2012
- 11 . Feststellung der Tagesordnung
- 12 . Beschlussvorlagen
- 12.1 . Verkauf Grundstück Beelitzer Straße 25, Flur 5, Teilfläche von ca. 1.000 m<sup>2</sup> des Flurstücks 448 **B-5470/2012**
- 12.2 . Vergabe Dezentrale Schmutzwasserentsorgung auf dem Gebiet der Stadt Luckenwalde und der Gemeinde Nuthe-Urstromtal 01.03.2013 bis 31.12.2016 **B-5486/2012**
- 13 . Anfragen von Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung
- 14 . Informationen der Verwaltung

15 . Informationen der Vorsitzenden

## I. ÖFFENTLICHER TEIL

### **TOP 1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Anwesenheit**

**Frau Dr. Migulla** eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Die Ladung erfolgte ordnungsgemäß. Zu Sitzungsbeginn sind 18 Mitglieder und die Bürgermeisterin als stimmberechtigtes Mitglied anwesend.

### **TOP 2. Einwohnerfragestunde**

#### **TOP 2.1. Ernst-Moritz-Arndt-Grundschule**

**Herr Sebastian von Ostrowski**, Vertreter der Elterninitiative der Ernst-Moritz-Arndt-Grundschule, fragt an, wann in die Kostenaufstellung und Renovierungspläne Einsicht genommen werden könne.

- Während der Ausführungen erscheinen nacheinander Herr von der Heide und Herr Höhne zur Sitzung.

**Frau Herzog-von der Heide** führt aus, dass sich der Ausschuss für Stadtentwicklung, Wirtschaft und Umwelt sowie der Ausschuss für Bildung, Kultur und Sport zur Bildung einer Projektgruppe zum Thema ausgesprochen haben. Die Gruppe solle sich aus Vertretern beider Ausschüsse, der Verwaltung und der Schule zusammensetzen. Für Ende Januar 2013 wurde vom Bildungsministerium ein Dokument zum Thema Inklusion angekündigt. Der Inhalt soll mit in die Diskussion einfließen. Frau Herzog-von der Heide avisiert eine Zusammenkunft mit den Elternvertretern am 31.01.2013 im Rathaus. Um das Treffen der Projektgruppe vorzubereiten, werde sich erneut mit der demografischen Entwicklung befasst und der Zeitraum bis zum Jahr 2030 betrachtet. Sie geht davon aus, dass Ende Februar die Daten vorliegen. Die Umbaupläne werden Herrn von Ostrowski zugemailt.

- Während der Ausführungen erscheint Herr Pohle zur Sitzung.

**Herr von Ostrowski** bittet öffentlich bekannt zu machen, dass die Ernst-Moritz-Arndt-Grundschule erhalten bleiben soll. In der Bevölkerung werde überwiegend nur über die Schließung gesprochen.

**Frau Herzog-von der Heide** führt aus, dass es um die Zukunft der Arndtschule geht. In Vorbereitung der kommenden Beschlussfassung werden alle Möglichkeiten, die zum Erhalt oder zur Schließung der Schule 2019 führen, gründlich besprochen werden. Ferner bittet sie, die Schüler, die gegenwärtig die Arndtschule besuchen und auch im Jahr 2013 eingeschult werden, dahingehend zu beruhigen, dass sie bis zum Abschluss ihrer Grundschulzeit in ihrem gewohnten Umfeld bleiben können.

- Während der Ausführungen erscheint Herr Nehues zur Sitzung.

### **TOP 3. Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 27.11.2012**

# Stadtverordnetenversammlung Luckenwalde

2013-01-03  
13.10 24 31 01

keine

## TOP 4. Feststellung der Tagesordnung

**Herr Nerlich** weist darauf hin, dass der Fachausschuss für Bildung, Kultur und Sport die Beschlussvorlagen B-5455/2012 und B-5456/2012 zum Thema Kindertagesstätten erneut zur Beratung in der Fachausschuss verwiesen hat.

**Herr Gruschka** entgegnet, dass die Diskussion zu den Beschlüssen nicht unter diesem Tagesordnungspunkt zu führen sei.

**Tagesordnung ungeändert bestätigt**

## TOP 5. Beschlussvorlagen

**Frau Dr. Migulla** weist grundsätzlich die Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung im Hinblick auf die Diskussion und Abstimmung von Beschlussvorlagen auf den § 22 BbgKVerf – Mitwirkungsverbot – hin.

### TOP 5.1. Änderung der Betreiberverträge Kindertagesstätten B-5455/2012

- Herr Swik nimmt zu diesem Tagesordnungspunkt aufgrund des Mitwirkungsverbots gemäß § 22 BbgKVerf im Zuhörerbereich Platz.

#### Ergänzung Beratungsfolge

Beratungsfolge	Sitzungstermin
Ausschuss für Bildung, Kultur und Sport	07.11.2012
Finanzausschuss	12.11.2012
Hauptausschuss	13.11.2012
Stadtverordnetenversammlung	27.11.2012
Ausschuss für Bildung, Kultur und Sport	05.12.2012
Hauptausschuss	11.12.2012
Stadtverordnetenversammlung	18.12.2012

**Herr Nerlich** weist daraufhin, dass die Beschlussvorlagen B-5455/2012 und B-5456/2012 in der Ausschusssitzung für Bildung, Kultur und Sport vom 05.12.2012 zurück in den Fachausschuss für die Sitzung im Februar 2013 verwiesen wurden.

**Frau Herzog-von der Heide** entgegnet, dass beide Beschlussvorlagen zweimal mit gleichem Inhalt im Ausschuss für Bildung, Kultur und Sport behandelt wurden ohne konkretes Ergebnis.

Daraufhin stellt **Herr Gruschka** den Antrag zur Sache, § 5 Absatz 1 Satz 2 des Änderungsvertrages zum Vertrag zur Betreibung von Tageseinrichtungen für Kinder zu streichen und wie folgt neu zu fassen:

„Bei mehreren Einrichtungen eines Trägers wird jede einzelne als eigenständige Rechnungseinheit betrachtet und abgerechnet.“

# Stadtverordnetenversammlung Luckenwalde

2013-01-03  
13.10 24 31 01

Abstimmungsergebnis Antrag zur Sache  
Ja 17 Nein 4 Enthaltung 1 Befangen 1  
**Antrag angenommen**

Mit der aufgenommenen Änderung wird die Beschlussvorlage wie folgt abgestimmt:

## **Beschluss:**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:  
Änderungsverträge zu den Betreiberverträgen Kindertagesstätten

Ja 18 Nein 1 Enthaltung 3 Befangen 1  
**geändert beschlossen**

## **TOP 5.2.            Änderung des Defizitausgleiches Kindertagesstätten    B-5456/2012**

- Herr Swik nimmt zu diesem Tagesordnungspunkt aufgrund des Mitwirkungsverbots gemäß § 22 BbgKVerf im Zuhörerbereich Platz.

### Ergänzung Beratungsfolge

<b>Beratungsfolge</b>	<b>Sitzungstermin</b>
Ausschuss für Bildung, Kultur und Sport	07.11.2012
Finanzausschuss	12.11.2012
Hauptausschuss	13.11.2012
Stadtverordnetenversammlung	27.11.2012
Ausschuss für Bildung, Kultur und Sport	05.12.2012
Hauptausschuss	11.12.2012
Stadtverordnetenversammlung	18.12.2012

## **Beschluss:**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:  
Die Pauschalen und deren Bezugsgrößen zur Abminderung des Betriebsdefizits der Träger von Kindertagesstätten werden rückwirkend zum 01.01.2012 neu festgesetzt.

Ja 21 Nein 1 Enthaltung 0 Befangen 1  
**ungeändert beschlossen**

## **TOP 5.3.            5. Änderungssatzung der Stadt Luckenwalde zur            B-5482/2012** **Straßenreinigungsgebührensatzung vom 10.11.2004**

**Herr Nerlich** fragt zum Plan des Produktes 54500 an, warum die Ausgaben für Dienstleistungen durch Dritte mit 77.200 EUR so hoch sind und wie es im Zeitraum 2011/2012 mit den Ausgaben stand.

**Herr Dunker** erläutert, dass beispielsweise der Bereich Kolzenburg und die Reinigung von Parkbuchten sowie der Winterdienst an Bushaltestellen und auf Behindertenparkplätzen an

# Stadtverordnetenversammlung Luckenwalde

2013-01-03  
13.10 24 31 01

Dritte vergeben wurden und daher die hohen Kosten zustande kommen. Er wird eine Liste mit den einzelnen Vergabehöhen zur Verfügung stellen.

## **Beschluss:**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die:

5. Änderungssatzung der Stadt Luckenwalde zur Straßenreinigungsgebührensatzung vom 10.11.2004.

Ja 23 Nein 0 Enthaltung 0  
**ungeändert beschlossen**

**TOP 5.4.            Zustimmung zu über- und außerplanmäßigen            B-5484/2012**  
**Auszahlungen**

## **Beschluss:**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:  
Den über- und außerplanmäßigen Auszahlungen gemäß Anlage wird zugestimmt.

Ja 22 Nein 1 Enthaltung 0  
**ungeändert beschlossen**

**TOP 5.5.            Vorschläge aus dem Bürgerhaushalt zum Freibad            B-5485/2012**  
**Elsthal**

## **Beschluss:**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:  
In dem Haushaltsplan 2013 werden 30.000 EUR für Sanierungsarbeiten im Freibad Elsthal (konkret: die Auskleidung weiterer Beckenabschnitte mit neuer Folie) eingeplant.  
Zusätzlich soll ein neues Spielgerät für den Spielplatz beschafft werden.

Ja 22 Nein 0 Enthaltung 1  
**ungeändert beschlossen**

**TOP 6.            Informationsvorlagen**

**TOP 6.1.            Information zum Vorbereitungsstand zur Schaffung            I-5052/2012**  
**einer Spritzeisbahn**

## **Korrektur Erläuterung/Begründung**

In dem Satz: „Anschließend wird die Konstruktion mit ca. 7 cbm Wasser ...“ muss es **36 cbm** heißen.

**Kenntnis genommen**

# Stadtverordnetenversammlung Luckenwalde

2013-01-03  
13.10 24 31 01

TOP 6.2. Bürgerhaushalt Vorschlag Nr. 016: Senkung des Eintritts zum Turmfest für Luckenwalder Bürger I-5054/2012

Kenntnis genommen

TOP 7. Anfragen von Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung

TOP 7.1. Ruhender Verkehr - Fontane-, Weststraße und Berkenbrücker Chaussee

**Herr Krüger** erkundigt sich zur Situation des ruhenden Verkehrs in der Fontane-, Weststraße und Teilen der Berkenbrücker Chaussee, wie künftig damit umgegangen werden soll.

**Frau Herzog-von der Heide** schlägt vor, dass Thema im Ausschuss für Stadtentwicklung, Wirtschaft und Umwelt zu behandeln.

TOP 7.2. Eisspritzbahn

**Herr G. Maetz** fragt an, ob die Stadt wegen der Beschädigung der Eisspritzbahn Anzeige erstattet hat.

**Herr Dunker** erklärt, dass keine Anzeige erstattet wurde, weil der finanzielle Schaden nicht nachweisbar ist. Es werde geprüft, ob der Bauhof die Eisspritzbahn mit einem Bauzaun absichern könne, wenn keine Frostperiode vorherrscht.

TOP 7.3. Gedenkveranstaltung am 27.01.

**Herr Wessel** verweist auf ein Schreiben des Heimatfreunde Luckenwalde e. V. Darin wird gebeten, die Gedenkveranstaltung der NS-Opfer am 27.01. auf dem Stalagfriedhof durchzuführen.

**Herr Höhne** entgegnet, dass es zur Durchführung von Gedenkveranstaltungen eine Entscheidung der Fraktionen gibt.

**Frau Herzog-von der Heide** ergänzt, dass die Stadtverwaltung gemäß der Festlegung ihr Gedenken am 27.01. zentral im Rathaus durchführen wird. Dass anderenorts weitere Gedenkveranstaltungen stattfinden, sei nicht ausgeschlossen.

TOP 7.4. Zirkus-Standort

Die Anfrage von Herrn Akuloff aus der Stadtverordnetenversammlung vom 27.11.2012 zum Zirkus-Standort wurde schriftlich beantwortet.

# Stadtverordnetenversammlung Luckenwalde

2013-01-03  
13.10 24 31 01

**Herr Nerlich** fragt nach, ob die Festwiese zu Bauland umgewidmet werden könnte. Laut der Antwort an Herrn Akuloff wird pro Halbjahr nur eine Zirkusveranstaltung gestattet und dafür sei die Nutzung zu wenig, um sich die Fläche zu leisten und dort Mäharbeiten durchzuführen.

**Frau Herzog-von der Heide** regt an, das Thema im Fachausschuss zu beraten.

## TOP 7.5. Weihnachtsmarkt

**Herr Akuloff** möchte zum bereits durchgeführten Weihnachtsmarkt wissen, wie es sich mit den Räumpflichten und mit der Bespielung verhält.

**Herr Dunker** erklärt, dass der Stadtmarketing Luckenwalde e. V. für die komplette Durchführung und damit auch für die Verkehrssicherungspflichten verantwortlich ist. Die Kollegen des Bauhofs haben mit Beginn des Schneefalls und vor dem Weihnachtsmarktaufbau Schneeräumarbeiten durchgeführt. Auch als die Weihnachtsmarkthütten aufgebaut waren, hat der Bauhof die Wege dazwischen mit einem Salz-/Sandgemisch abgestumpft. Schneeräumarbeiten mit Großgeräten waren aufgrund des Besucher- und Händlerandrangs zur Mittagszeit nicht mehr möglich.

**Frau Herzog-von der Heide** entgegnet, dass am Donnerstag eine Auswertung des Weihnachtsmarktes mit dem verantwortlichen Stadtmarketing Luckenwalde e. V. stattfinden wird. Sie bittet Herrn Akuloff, bis dahin seine Kritikpunkte, auch in Hinsicht der Beschallung, ihr mitzuteilen.

## TOP 8. Informationen der Verwaltung

### Strukturänderungen in der Stadtverwaltung ab 01.01.2013

**Frau Herzog-von der Heide** informiert, dass das Kultur-, Sport- und Tourismusamt zum Jahresende aufgelöst wird. Die Bereiche Kultur und Tourismus werden dem Wirtschaftsförderungsamt angegliedert. Die Bereiche Sportförderung, Heimatmuseum und Stadtbibliothek gehören zum Hauptamt. Zusätzlich erhält das Hauptamt die Aufgabe der „Zentralen Vergabestelle“.

## TOP 9. Informationen der Vorsitzenden

keine

- Herstellung der Nichtöffentlichkeit: 17:53 Uhr

Dr. Heidemarie Migulla  
Vorsitzende

Britta Jähner  
Schriftführerin

13.10 24 31 01